

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015

Của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)

REPORT OF THE CORPORATE GOVERNANCE

(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

TCT CP BIA - RƯỢU- NGK SÀI GÒN
CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT
CHƯƠNG DƯƠNG
SAIGON BEER-ALCOHOL-BEVERAGE CORPORATION
CHUONG DUONG BEVERAGES
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Số/No: 01/BC- CD

TP. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 01 năm 2020
Ho Chi Minh City, January 07, 2020

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN
TP. HỒ CHÍ MINH

REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY
(năm 2019) / (2019)

ĐẾN

Số: 2106

Ngày: 20/11/20

Chuyển:

N.Y., Q.B.N

Lưu hồ sơ số:

Kính gửi : - Ủy ban Chứng Khoán Nhà Nước
- Sở Giao Dịch Chứng khoán
To: - The State Securities Commission
- The Stock Exchange

- Tên công ty niêm yết: Công ty Cổ phần Nước Giải Khát Chương Dương (CDBECO).
- Địa chỉ trụ sở chính: 606, Võ Văn Kiệt, Phường Cầu Kho, Quận 1, TP HCM
- Điện thoại: 08.3836 7518 – 3836 8747 – Fax: 08. 3836 7176
- Vốn điều lệ: 85 tỷ
- Mã chứng khoán: SCD
- Name of the listing company: *Chuong Duong Beverages Joint Stock Company* (CDBECO).
- Address of Head office: 606, Vo Van Kiet, Cau Kho Ward, District 1, HCMC
- Phone: 08.3836 7518 - 3836 8747 - Fax: 08. 3836 7176
- Charter capital: 85 billion
- Ticker: SCD

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông:

I. Activities of the General Meeting of Shareholders:

Công ty đã tổ chức Đại hội cổ đông thường niên ngày 09 tháng 4 năm 2019.

The company organized the annual general meeting of shareholders on April 9, 2019.

Stt No	Số Nghị quyết Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
01	Nghị quyết số 05/NQ-HĐQT (Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên 2019) Resolution No 05 / NQ-HĐQT (Resolution of the Annual General Meeting of Shareholders 2019)	09/04/2019 April 9, 2019	<ol style="list-style-type: none"> Thông qua báo cáo của Hội đồng Quản trị về kết quả kinh doanh năm 2018 và các chỉ tiêu kế hoạch SXKD năm 2019. <i>Approve the report of the BOD on 2018 business results and 2019 plan.</i> Thông qua hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2018. <i>Approve the report of the Supervisory Board on 2018 activities.</i> Thông qua kết quả kinh doanh và báo cáo tài chính đã được kiểm toán. <i>Approve the business results and the audited financial statements.</i> Thông qua việc phân phối lợi nhuận năm 2018 và kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2019. <i>Approve the proposal for 2018 profit distribution and 2019 profit distribution plan.</i> Thông qua việc lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập cho Công ty trong năm tài chính 2019. <i>Approve the selection of an independent auditing company for CDBECO in the fiscal year 2019.</i> Thông qua báo cáo quyết toán tiền thù lao, tiền lương của HĐQT và BKS năm 2018 và đề xuất thù lao, tiền lương của HĐQT và BKS năm 2019/ <i>Approve the report on the finalization and settlement of remuneration and salary of the BOD and SB in 2018 and the proposal of remuneration and salary of the BOD and SB in 2019.</i> Thông qua việc bầu bổ sung thành viên Ban Kiểm soát./ <i>Approve the election of an additional member of the supervisory Board.</i> Điều khoản thi hành/ <i>Implementation provisions.</i>

II. Hội đồng Quản trị / Board of Directors (năm 2019)

1. Thông tin về thành viên Hội đồng Quản trị (HĐQT) năm 2019

Information about members of the Board of Directors (BOD) 2019:

Stt	Thành viên HĐQT Member of the Board of Directors	Chức vụ position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT	Số buổi họp HĐQT/ number of meetings of the Board	Tỷ lệ tham gia dự họp rate of attending the Board meeting	Lý do không tham dự họp/ The reason for not attending the meeting
01	Ô. Neo Gim Siong Bennett	Chủ tịch HĐQT Chairman of the Board	Bổ nhiệm/ Appoint 19/07/2018	05	100%	
02	Ông Trần Đức Hòa	Thành viên	Bổ nhiệm/	05	100%	

	Mr. Tran Duc Hoa	HĐQT/member of the Board	Appoint 19/07/2018			
03	Ông Phạm Tấn Lợi Mr. Pham Tan Loi	Thành viên HĐQT/member of the Board	Bổ nhiệm / Appoint 19/07/2018	05	100%	
04	Ô. Đặng Trung Kiên Mr. Dang Trung Kien	Thành viên HĐQT/member of the Board (độc lập)	Bổ nhiệm/ Appoint 19/7/2018	05	100%	
05	Ông Trịnh Huy Hóa Mr. Trinh Huy Hoa	Thành viên HĐQT / member of the Board (độc lập)	Bổ nhiệm / Appoint 19/7/2018	05	100%	There is a power of attorney when not attending the meeting

2. Hoạt động giám sát của Hội đồng Quản trị đối với Ban Giám đốc:

Supervision by the BOD over the Director (General Director):

Hội đồng Quản trị giám sát Ban điều hành Công ty việc thực hiện các Nghị quyết của Hội đồng Quản trị ban hành thông qua báo cáo của Tổng giám đốc. Các nghị quyết (kể cả các nghị quyết từ phiếu xin ý kiến các thành viên HĐQT) đều có gửi cho các thành viên Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát.

The Board of Directors oversees the Executive Board of the Company to implement the Resolutions of the Board of Directors issued through the report of the General Director. Resolutions (including resolutions from the board members' opinions) are sent to members of the Board of Directors and Supervisory Board.

Việc thực hiện Nghị quyết đều được Tổng Giám đốc Công ty triển khai thực hiện.

The implementation of the Resolution was organized and implemented by the General Director of the Company.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng Quản trị:

Activities of the Board of Directors' committees:

Hội đồng Quản trị không có các tiểu ban.

The Board of Directors has no subcommittees.

4. Các Nghị quyết của Hội đồng Quản trị / Resolutions of the Board of Directors: (năm 2019)

Tổng cộng có 18 Nghị quyết/ A total of 18 Resolutions

STT	Số Nghị quyết	Ngày	Nội dung
01	Nghị quyết/ Resolution No.01/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	09/01/2019	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thôi chức vụ Tổng giám đốc CDBECO đối với Ô. Võ Văn Thọ / Removal the position of General Director of CDBECO for Mr. Vo Van Tho. 2. Thôi tạm thời việc thực hiện nhiệm vụ Tổng giám đốc tại CDBECO đối với Ông Phạm Tấn Lợi/ Removal of the temporary assignment to carry out the duties of General Director at CDBECO for Mr. Pham Tan Loi.

			3. Bổ nhiệm chức vụ Tổng giám đốc CDBECO đối với Ông Neo Hock Tai Schubert/ Appointment of General Director position at CDBECO for Mr. Neo Hock Tai Schubert.
02	Nghị quyết/ Resolution No.02/NQ-HĐQT	25/01/2019	1. Thông qua việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 của Công ty cổ phần NGK Chương Dương/ <i>Approving the organization of 2019 Annual General Meeting (AGM) of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company.</i>
03	Nghị quyết/ Resolution No.03/NQ-HĐQT (Họp HĐQT/ Board meeting)	25/01/2019	1. Kết quả sản xuất kinh doanh năm 2018 và kế hoạch 2019/ <i>Business results 2018 and plan 2019.</i> 2. Dự án nhà máy mới/ <i>New factory project</i> 3. Chương trình trưng bày/ <i>Display program</i> 4. Khen thưởng / <i>Bonus</i> 5. Kế hoạch AGM / <i>AGM plan</i>
04	Nghị quyết/ Resolution No.04/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	25/03/2019	1. Thông qua việc ký kết hợp đồng lon nhôm với Công ty Crown Sài Gòn / <i>Approving the signing of aluminum cans contract with Crown Saigon Company..</i>
05	Nghị quyết/ Resolution No.05/NQ-HĐQT (<i>resolution of shareholders' meeting</i>)	09/04/2019	1. Thông qua báo cáo của Hội đồng Quản trị về kết quả kinh doanh năm 2018 và các chỉ tiêu kế hoạch SXKD năm 2019. <i>Approve the report of the BOD on 2018 business results and 2019 plan.</i> 2. Thông qua hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2018. <i>Approve the report of the Supervisory Board on 2018 activities.</i> 3. Thông qua kết quả kinh doanh và báo cáo tài chính đã được kiểm toán. <i>Approve the business results and the audited financial statements.</i> 4. Thông qua việc phân phối lợi nhuận năm 2018 và kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2019. <i>Approve the proposal for 2018 profit distribution and 2019 profit distribution plan.</i> 5. Thông qua việc lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập cho Công ty trong năm tài chính 2019. <i>Approve the selection of an independent auditing company for CDBECO in the fiscal year 2019.</i> 6. Thông qua báo cáo quyết toán tiền thù lao, tiền lương của HĐQT và BKS năm 2018 và đề xuất thù lao, tiền lương của HĐQT và BKS năm 2019/ <i>Approve the report on the finalization and settlement of remuneration and salary of the BOD and SB in 2018 and the proposal of remuneration and salary of the BOD and SB in 2019.</i> 7. Thông qua việc bầu bổ sung thành viên Ban Kiểm soát./ <i>Approve the election of an additional member of the supervisory Board.</i>

			8. Điều khoản thi hành/ <i>Implementation provisions.</i>
06	Nghị quyết/ Resolution No.06/NQ-HĐQT (Họp HĐQT/ Board meeting)	04/04/2019	1. Kết quả sản xuất kinh doanh năm 2018 và kế hoạch 2019/ <i>Business results 2018 and plan 2019.</i> 2. Di dời nhà máy/ <i>Relocation of the factory</i> 3. Phê duyệt tài liệu Đại hội cổ đông / <i>Approving documents of the General Meeting of Shareholders 2019</i>
07	Nghị quyết/ Resolution No.07/NQ-HĐQT (Họp HĐQT/ Board meeting)	09/04/2019	1. Di dời nhà máy/ <i>Relocation of the factory</i>
08	Nghị quyết/ Resolution No.08/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	25/06/2019	1. Chấm dứt hợp đồng lao động với Giám đốc Điều hành Kinh doanh CDBECO và tuyển nhân sự thay thế/ <i>Termination of labour contracts with the CCO of CDBECO and bringing in a replacement.</i>
09	Nghị quyết/ Resolution No.09/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	10/07/2019	1. Mua sắm thiết bị phục vụ sản xuất nước tinh khiết bình 18,9 lít / <i>Purchasing an automatic machine for production of 18,9 litter PET bottled water.</i>
10	Nghị quyết/ Resolution No.10/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	10/08/2019	1. Chọn Công ty AJE Việt Nam LTD gia công đóng gói Sà xị chai pet 390 ml / <i>Selecting AJE Vietnam Company LTD for co-packing the 390 ml Sa xi pet bottles.</i>
11	Nghị quyết/ Resolution No.11/NQ-HĐQT (Họp HĐQT/ Board meeting)	09/09/2019	1. Di dời nhà máy / <i>Relocation of the factory.</i> 2. Xóa nợ xấu vỏ chai kết / <i>Writing-off the bad debts of bottles & crates.</i> 3. Điều chỉnh giá sản phẩm / <i>product pricing review.</i> 4. Điều chỉnh và củng cố cơ cấu tổ chức / <i>Organizational review & Enhancement.</i> 5. Điều chỉnh lương GD Tài chính, GD Kinh doanh và tuyển dụng GD Sản xuất kỹ thuật, GD Cung ứng Kho vận/ <i>Adjustment of salary for CFO, CCO and recruitment of CPTO, CPLO.</i> 6. Áp dụng cấu trúc lương mới cho CDBECO / <i>Implementation of new salary structure for CDBECO.</i>
12	Nghị quyết/ Resolution No.12/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	15/10/2019	1. Điều chỉnh lương cho Giám đốc Tài chính và Giám đốc Kinh doanh / <i>Salary adjustment for Chief Financial Officer and Chief Commercial Officer.</i>
13	Nghị quyết/ Resolution No.14/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/	15/10/2019	1. Thành lập Ban Quản lý Dự án di dời nhà máy NGK Chương Dương / <i>Establishment of Project Management Board for CDBECO Factory Relocation.</i>

	opinion lift)		
14	Nghị quyết/ Resolution No.15/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	18/10/2019	1. Mua sắm hệ thống làm lạnh để phục vụ sản xuất / <i>Procurement of a new chilling system for production.</i>
15	Nghị quyết/ Resolution No.16/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	08/11/2019	1. Ký hợp đồng với Công ty Luật TNHH TriLaw để thực hiện thủ tục xin cấp giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất tại 606 Võ Văn Kiệt, Quận 1/ <i>Signing a service contract with Trilaw Firm to process procedures for acquiring land use right certificate for the land plot at 606 Vo Van Kiet, District 1, HCM City.</i>
16	Nghị quyết/ Resolution No.17/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	22/11/2019	1. Thành lập chi nhánh Công ty Cổ phần NGK Chương Dương tại KCN Nhơn Trạch 3, Tỉnh Đồng Nai / <i>Establishment of CDBECO Branch in Nhon Trach 3 IP – Dong Nai province.</i>
17	Nghị quyết/ Resolution No.18/NQ-HĐQT (Phiếu xin ý kiến/ opinion lift)	25/11/2019	1. Tiền thù lao cho Ban Quản lý Dự án./ Remuneration for members of the Project Management unit for CDBECO factory relocation.
18	Nghị quyết/ Resolution No.19/NQ-HĐQT (Họp HĐQT/ Board meeting)	20/12/2019	1.Khu đất Mỹ Phước III, Bình Dương / <i>The Land of My Phuoc III, Binh duong.</i> 2. Hợp đồng TriLaw về quyền sử dụng đất tại 606 Võ Văn Kiệt / <i>Contract with TriLaw to secure land use right certificate for 606 Vo Van Kiet.</i> 3. Gia hạn giấy phép sử dụng nước ngầm tại số 606 Võ Văn Kiệt/ <i>Extension of well usage at 606 Vo Van Kiet.</i> 4. Lương của Khối Kinh doanh/ <i>Commercial team packages</i>

III. Ban kiểm soát/ Supervisory Board (2019)

1.Thông tin về thành viên Ban kiểm soát (BKS) :

Information about members of the Supervisory Board :

Stt	Thành viên BKS Supervisory Board member	Chức vụ position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS	Số buổi họp HĐQT number of BOD meetings	Tỷ lệ tham gia dự họp Ratio	Lý do không tham dự họp Reason
01	Ông Nguyễn Phước Thoại Mr. Nguyen Phuoc Thoai	Trưởng Ban Kiểm soát	09/04/2019	1	1/5	
02	Ông Nguyễn Hoàng Hiệp Mr .Nguyen Hoang Hiep	Thành viên BKS/ Member of the	Bổ nhiệm/ Appoint 19/07/2018	2	2/5	

		Supervisory Board				
03	Bà Nguyễn Thị Ngọc Dung Mrs Nguyen Thi Ngoc Dung	Thành viên BKS/ Member of the Supervisory Board	Bổ nhiệm/ Appoint 19/07/2018	1	1/5	

3. Hoạt động giám sát của Ban Kiểm soát:

Supervision activities of the Supervisory Board:

Đối với Hội đồng Quản trị: Tại các cuộc họp của Hội đồng Quản trị, các thành viên của Ban kiểm soát đều được thông báo để tham dự cuộc họp.

For the Board of Directors: At the meetings of the Board of Directors, the members of the Supervisory Board are informed to attend the meeting.

Ngoài ra Ban kiểm soát cũng đã giám sát các nội dung báo cáo của Tổng giám đốc, của Hội đồng Quản trị cũng như các nội dung tờ trình liên quan đến công tác Đại hội đồng cổ đông đã tổ chức vào ngày 09/04/2019.

In addition, the Supervisory Board also supervised the reports of the General Director, the Board of Directors as well as the contents of the report related to the work of the General Meeting of Shareholders held on 09/4/ 2019.

Đối với Ban Giám đốc: Ban Kiểm soát cũng đã xem xét báo cáo của Ban Điều hành về sản xuất kinh doanh để báo cáo trước đại hội đồng cổ đông, Ban Kiểm soát cũng lưu ý Ban Điều hành và giúp đề ra biện pháp khắc phục, phòng ngừa trong chiến lược phân phối, bán hàng; Chính sách hỗ trợ, chiết khấu; Việc thực hiện quy trình bán hàng và công tác kiểm soát.

For the Executive Board: The Supervisory Board also reviewed the Executive Board's report on production and business to report to the General Meeting of Shareholders, the Supervisory Board also noted the Executive Board and helped to work out solutions to overcome and prevent in the distribution and sales strategy; Support and discount policies; The implementation of sales process and control.

Đối với cổ đông: Ban kiểm soát đã báo cáo trước cổ đông về các hoạt động của Ban kiểm soát trong năm tại Đại hội đồng cổ đông thường niên về các hoạt động kiểm soát của Ban Kiểm soát trong năm 2018 để cổ đông có ý kiến đóng góp xây dựng.

For shareholders: The Supervisory Board reported to shareholders about the activities of the Supervisory Board in the year at the Annual General Meeting of Shareholders on the control activities of the Supervisory Board in 2018 so that shareholders can constructive contributions.

4. Hoạt động khác của BKS: không có

Other activities of the Supervisory Board : No

IV. Đào tạo về quản trị công ty / Corporate governance training:

Các khóa đào tạo về quản trị công ty: (đối với thành viên HĐQT, thành viên BKS, Tổng giám đốc, các cán bộ quản lý và Thư ký công ty)

Training courses on corporate governance: (for members of the BOD, Supervisory Board, General Director, managers and Company Secretary)

Vai trò của thư ký HĐQT: Thư ký Công ty tham dự

The role of the secretary of the Board: Company Secretary attended

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niên yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính công ty.

List of related persons of the company listed in accordance with Clause 34 Article 6 of the Law on Securities and transactions of related persons of the company with the company itself.

1. Danh sách về người có liên quan của công ty.

List of related people of the company.

Stt No	Tên tổ chức/ cá nhân Name of organization / individual	TK giao dịch CK (nếu có) trading account (if any)	Chức vụ tại C/ty (nếu có) Position at the Company (if any)	Số Giấy NSH ngày cấp và nơi cấp Paper Number (ID card, passport) date of issue and place of issue	Đ/chi address	Thời điểm bắt đầu là Người có liên quan Start as a Related person	Thời điểm không còn là người liên quan	Lý do
1	Ông Neo Gim Siong Bennett - Neo Ah Chap - Lim Aye Jong - Rosemary Lim Gek Keng - Neo Shi Yu Marc - Neo Xin Yu Andrea - Neo Gim Lin - Neo Shiang Chwin - Neo Gim Hee		CT HĐQT Ông Me Vợ Con trai Con gái Anh (em) Chị (em) Anh (em)					Bầu nhiệm kỳ mới Election new term
2	Ông Trần Đức Hòa Bà Nguyễn Thị Bé Ba		TV HĐQT Vợ					Bầu nhiệm kỳ mới Election new term
3	Ông Phạm Tân Lợi Bà Phạm Thị Phương Trúc Phạm Phi Phương		Thành viên HĐQT Vợ cha					Bầu nhiệm kỳ mới Election new term

	Nguyễn Thị Ngọc Lan		mẹ
	Phạm Thị Phương Tâm		chị
	Phạm Thị Phương Thanh		chị
	Phạm Thị Phương Oanh		chị
	Phạm Phi Long		anh
	Phạm Phi Lân		anh
4	Ô. Đặng Trung Kiên		TV.HĐQT
	Tôn Nữ Khánh Trâm		Vợ
	Đặng Trường Giang		Em
	Đặng Ngọc Chung		Em
	Đặng Hồng Hạnh		Em
	Đặng Thu Hà		Em
	Đặng Lê Phương		Con
	Đặng Kháng An		Con
	Đặng Khánh Minh		con
5	Ô. Trịnh Huy Hóa	TRINH HUY HOA	Thành viên HĐQT
	Võ Bá Hoài Linh		Vợ

	Election new term
	Election new term

	Trịnh Huy Ninh		Em
	Trịnh Huy Việt		Em
	Trịnh Huy Triều		Em
	Trịnh Thị Thanh Bình		Em
	Trịnh Thị Thanh Mai		Em
	Trịnh Thị Thanh Hà		Em
	Trịnh Huy Vĩnh Lộc		Con
	Trịnh Huy Vĩnh Bảo		con
	Ô. Nguyễn Phước Thoại		T. BKS
	B. Phạm Thị Mộng Tuyền		Vợ
	Ô. Nguyễn Hoàng Hiệp		TV BKS
	B. Ng Thị Ngọc Dung		TV BKS
1	Thành viên trong BDH B. Nguyễn Thủy Phương 1.1.B. Lê Thị Trang (mẹ) 1.2.Ô. Cán Xuân Thủy		GĐDH Tài chính

	Additional elections
	Election new term
	Election new term
	GĐTC kiêm KTT

2	1.3 Nguyễn Phượng Liên			
	Ô. Nguyễn Thanh Hải		GDDH Kinh doanh	
	B. Trần Thanh Liễu (vợ)			
	Lương Thị Thiều (mẹ)		Mẹ	

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty, hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người liên quan của người nội bộ: *(không có)*

Transactions between the company and related persons of the company, or between the company with major shareholders, internal persons, related persons of internal persons: (no)

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát: *(không có)*

Transactions between insiders and related persons of internal persons with subsidiaries and companies listed by the companies with control: (no)

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác: *(không có)*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên BKS, Tổng Giám đốc điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc điều hành trong thời gian ba năm trở lại đây: *(không)*

Transactions between the company and the company that members of the Board of Directors, the Supervisory Board, and the Chief Executive Officer have been founding members or members of the Board of Directors, General Director during the past three years: (no)

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên BKS, Tổng Giám đốc điều hành là thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc điều hành: *(không có)*

Transactions between the company and the company to which the related persons of the members of the Board of Directors, the Supervisory Board, the General Director are members of the Board of Directors, the General Director (no)

4.3. Giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên BKS, Tổng Giám đốc điều hành: *(không có)*

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ trong năm/ *Transaction of shares of internal and related persons of internal people during the year:*

Ông Lê Tuấn - (là người đại diện vốn của Công ty Cổ phần Tư vấn và Đầu tư mạo hiểm (VC Invest)).

Số lượng cổ phiếu nắm giữ trước khi giao dịch: 1.080.000 cổ phần

Chiếm tỷ lệ: 12,71%

Mr. Le Tuan - (the capital representative of Consulting and Venture Capital Joint Stock Company (VC Invest).

Number of shares held before trading: 1,080,000 shares

Accounting for 12.71%

Lần thứ nhất/ The first time:

Số lượng cổ phiếu SCD đã đăng ký bán: 20.000 cổ phần

Số lượng cổ phiếu nắm giữ sau khi giao dịch: 1.060.000 cổ phần

Chiếm tỷ lệ: 12,47%

The first time:

Number of SCD shares registered to sell: 20,000 shares

Number of shares held after trading: 1,060,000 shares

Rate: 12.47%

Lần thứ hai/ The second time

Số lượng cổ phiếu SCD đã đăng ký bán: 100.000 cổ phần

Số lượng cổ phiếu nắm giữ sau khi giao dịch: 960.000 cổ phần

Chiếm tỷ lệ: 11,29%

Number of SCD shares registered to sell: 100,000 shares

Number of shares held after trading: 960,000 shares

Rate: 11.29%

Lần thứ ba/ Third time:

Số lượng cổ phiếu SCD đã đăng ký bán: 104.960 cổ phần

Số lượng cổ phiếu nắm giữ sau khi giao dịch: 855.040 cổ phần

Chiếm tỷ lệ: 10,06%

Number of SCD shares registered to sell: 104,960 shares

Number of shares held after trading: 855,040 shares

Rate: 10.06%

Lần thứ tư / the fourth time

Số lượng cổ phiếu SCD đã đăng ký bán: 475.000 cổ phần

Số lượng cổ phiếu nắm giữ sau khi giao dịch: 393.880 cổ phần

Chiếm tỷ lệ: 4,6%

Number of SCD shares registered to sell: 475,000 shares

Number of shares held after trading: 393,880 shares

Rate: 4.6%

Lần thứ năm / The fifth time

Số lượng cổ phiếu SCD đã đăng ký bán: 30.000 cổ phần

Số lượng cổ phiếu nắm giữ sau khi giao dịch: 363.880 cổ phần

Chiếm tỷ lệ: 4,29%

Number of SCD shares registered to sell: 30,000 shares

Number of shares held after trading: 363,880 shares

Rate: 4.29%

Lần thứ sáu / The sixth time

Số lượng cổ phiếu SCD đã đăng ký bán: 25.000 cổ phần

Số lượng cổ phiếu nắm giữ sau khi giao dịch: 338.880 cổ phần

Chiếm tỷ lệ: 4,00%

Number of SCD shares registered to sell: 25,000 shares

Number of shares held after trading: 338,880 shares

Rate: 4.00%

Lần thứ bảy / The seventh time

Số lượng cổ phiếu SCD đã đăng ký bán: 20.000 cổ phần

Số lượng cổ phiếu nắm giữ sau khi giao dịch: 318.880 cổ phần

Chiếm tỷ lệ: 3,76%

Number of SCD shares registered to sell: 20,000 shares

Number of shares held after trading: 318,880 shares

Rate: 3.76%

VII. Các vấn đề lưu ý khác: (không có)

Other considerations: (no)

Nơi nhận/ Recipient:

- Như trên; As above

- Lưu: TK HĐQT.

Save: BOD's office.

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS



Neo Gim Siong Bennett

